

Kiadóhivatal:
Kaposvár, Teleky-utca 9.

Ide czimezendők az
előfizetési pénzek.
hirdetések és nyilvánt.
közlemények.

Előfizetési díj:
Egész évre 4 frt
Félévre 2 -
Negyedévre 1 -
Egyes szám ára 10 kr.

Szerkesztőség:

Kaposvár, Teleky-utca 9.

Ide küldendő a lap
szellemi részét illető
minden közlemény.

Bérmentetlen küldeményt
nem fogadunk el.

Kéziratokat vissza
nem adunk.

SOMOGYI UJSÁG

MEGYEI- és HELYI-ÉRDEKŰ, VEGYESTARTALMU HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: szombaton

Felolós-szerkesztő: Ifj. Nagy Ferencz.

Közlekedési eszközeink.

Aki felfogja saját érdekét, aki szeméit nem fődí be, hogy ne lássa az embernek s a kornak előhaladását — s végre aki a külfölddel érintkezni akar, vagyis önmagát nem akarja élve eltemetni, annak be kell látni azt, hogy a közlekedési eszközeit emelni, s azt oly karba kell helyezni, hogy az által az emberek közötti érintkezés a teher szállítás jó, gyors és lehetőleg olcsó legyen.

Magyarországot ebben a tekintetben bizonyára nem terheli mulasztás, legalább az újabb időben nem, — mert az ezen czélt előmozdító nagyszabású intézkedések egymást követik s még az egyik be sincs fejezve már örvendő tapasztaljuk azt, hogy ismét másikat kezdenek.

Miattal javulván közlekedési viszonyaink, kereskedelmünk is emelkedik, — s oda fog fejlődni, hogy a világkereskedelemben helyet foglalva betöltse azon teret, melyet már rég elfoglalnia kellett volna, de honnan? egyrészt mostoha viszonyaink, másrészt a külföldi kereskedelem önzése, — valamint önhibáink is — ez ideig kiszorították.

Boldog emlékü Baross Gábor, volt közlekedésügyi ministerünk tett e téren legtöbbet, az ő buzgóságának köszön-

hető, hogy vasuti összeköttetéseink belföldön, valamint a külfölddel való csatlakozásaink oly előnyössé váltak hogy azok csakugyan vajmi kevés kívánni valót hagynak hátra; ép úgy vízi utainkat is mint a vasutakat nemcsak egyseges üzembe akarta venni, hanem hogy az minél virágzóbb, minél előhaladottabb legyen, igen nagy áldozatokba kerülő vízi műveletekbe fogott, melyeknek keresztül vitelében azonban, gyászos halála megakadályozta.

A nagy munkák jó kézbe kerültek, mert a jelenlegi minister tovább halad nagy szellemű elődjének nyomdokain, amennyiben szóban van a Duna-oderai víziút kiépítése, mi által a fekete tengertől felfelé, így egész alsó Magyarország is közvetlen összeköttetésben jönne Ausztriával és Németországgal.

A vízi utaknak ily módon való rendezéséből ugyan nekünk Somogy-megyeieknek közvetlenül valami sok haszon nem ígérkezik, az mégis kell, hogy érdekeljen bennünket, mert ezen kérdés összeköttetésben van a volt nagy ministernek egy másik eszméjével t. i. a déli vasutaknak a visszaváltásával.

Hogy ez Somogy-megyét igen érdekli azt mondanunk sem kell, mert hisz azt mindenki tudja, aki utazott a Somogy-megyében újabban épült s a

déli vasutakhoz vivő pályákon, vagy azokon teherszállítványt akart továbbítani.

Hogy azon üzleti harcznak, mely egy részről a magyar kormány, más részről a déli vasut társaság igazgatósága részről, már évek óta vivatik egyszer már vége szakadjon csakugyan ideje volna, mert ez által a kereskedelem rendes menete, de meg a nagyközönség kényelme is nemcsak nagyon zavart van, hanem még a mellett a nagyközönségre nézve az igen költséges is.

Somogyvármegye közönségének, mely közönség ezen üzleti diferenciák kellemetlenségeinek legjobban ki van téve. teljes joga van, azt már végre megsokalván, az ellen kikelni, joga volna még akkor is, ha nem tette volna meg azon áldozatokat kereskedelme és társadalmi életének fejlesztésére, melyeket megtett és meg tesz.

Mint már említve volt kétségtelen, hogy a jó közlekedési eszközök a társadalmi élet és kereskedelem fő mozgató ereje, ezt Somogyvármegye belátva oly áldozatokat hozott és hoz megyei közutainak és vasutainak építésénél, minőt az országban tán egysé, pedig sok megye van, mely gazdagabb levén ily nemű áldozatokra többet költhetnének.

Ezt a ministeriumnál is figyelembe

A „SOMOGYI UJSÁG” TÁRCZÁJA.

Pusztas csárda.

Pusztas csárda udvarában
Megáll muzsám s nagy bujában
Keseredett szívének
Szól: — mint ki semmi jót se vár
„Isten ugye” rossz idő jár
Most a szegény legénynek

Rosch idő jár, igaz van;
Régi jóra — új napokban.
Csak emléken ismerünk
Átalakul honunk, ruhánk;
Rá sem ismerne ő apánk;
Művelődik nemzetünk

E drága hon mit az Isten
Valóságos jó kedvében
Éden kerté alkotott;
S bele állott növényeknek
Gazdag ásványi kincseknek
Javából mindent adott ..

E drága hon melynek árát
Karddal alkuvá ki Árpád,
S honfi vérrel fizetett
Urává szent egységgel
Alkotmány jog erejével
Rendelé e nemzetet

Oh! e szép hon — már mivé lett?
„Melyen kívül nincsen élet
Ez a gazdag kanahán? ...
Mint a régi példa zsólla;
Maig is halhatni róla.
Dajka mese volt talán!?

S mely harezolva őrzé hitét,
E nép letéven fegyverét
Tűr, küzd, művelve földet,
Múltjában él; ... jelenben teng,
Aggódva a jövőn mereng:
Mi volt? mi lesz, mivé lett?!

Mindenütt ipar és szorgalom.
Gépek, gyárak több gőzmalom, —
Felejtve már az ének,
„Simonyiban van egy malom
Bubánatott őrlnek azon.
Gőz dus idők jövőnek

Ősi magyar ruhák helyett
Rukándli most az öltözet;
Abban is magyar leendő ...
Honát pipázva nézheti.
Gőzgép füstöt kölesz nekik ...
Talán jobb jövőt nyerend?!

Árva mürsám így tűnődik
Jobbra-balra szemlélődik
Hol a pusztas csárda áll ...
Keresgél -- sovár szemekkel,
Sem czégér, se bor, sem étel;
Pusztulást — romot talál.

Hosszu négyzög bástya képpen
Áll a fal még, csak középen
Roskadoz egy boltozat,
Rajt a kémény, kormos kúrtján
Vén varjú ül — ez is szegény
Rekedt hangon károga.

Köz falai rég ledültek.
Azt sem, tudni hol lehetek

Kamara és a szobák.
Szegény legény rovására
A bor árát fel rovak.

Ajtó és ablak réseken
Az éji szél meg-meg jelen,
Oly ijesztőn dorombol
Látván a nem munkálatát
„S hogy mily enyész minden itt.
Muzsám — honomra gondol ...

Pusztas csárda udvarából
Elsiet muzsám; s imigy szól:
Jóslat szerűen a népnek:
Honunk virágzó korra vár.
Ha már ma még rossz idő jár,
Sok sok szegény legénynek:

De nem lesz tán szegény legény
Ha majd a rom csárda helyén
Új szép vendéglő állhat?
S közelében — mindenkorra
Fonyód kopos vasuton.
Munkás is pénzt találhat!

Nagy János.

A pecsenye család.

— Casinói felolvasás Franciscustól. —

II. Folytatás

Gyanította azt is, — hogy az nem az udvarban ide-oda futkozó, kacskák és libák, sem pedig „Pecsenye” uram után nem leskelődik, de alighanem az eper

kellene venni, s végre a déli vasut igazgatóságával bármi módon kiegyezhetne anyival inkább, mert egyrészt a nagyközönség ezt a tarthatatlan állapotot — mely az üzleti harc kifolyása — már végleg meg unta, másrészt pedig azért is, mert most itt van a kedvező alkalom.

A déli vasut társaság ugyanis a múlt évben csak négy frank osztalékot adott, s ez tekintettel arra, hogy a pályatesten a vasuti gépeken és kocsikon már évek óta nem tettek nagyobb rendszeres javításokat, oly csekély, hogy a részvényesek bizonyára örömmel bele mennének az eladásba, a nagyközönség pedig meg volna kímélve a további kellemetlenségektől.

Ez olyan üzleti művelet volna, melynek mind a két fél örülne.

A kaposvári-mocsoládi vasut vonal nagy erővel épül naponkint robbognak a különféle építő anyagot szállító vasuti vonatok; a munkásoknak egész raja van az épülő vonal mellett több helyen elfoglalva mely már Toponárig teljesen kész, s a szállító vonatok már járnak is odáig. Az egész vonalat az őszre hihető átadják a forgalomnak.

Mint értesültünk bulgáriában is válság honol, — a hirt ugyan fontartással közöljük melszerint — a kormány lemondott, maga Sztanbulov miniszter elnök adta volna át a lemondást Ferdinánd fejedelemnek. — A hír annyival inkább feltűnő, mert f. hó 29-én érkezett Ferdinánd fejedelem Szófiába, hol őt nagy pompával az egész kormány fogadta.

Spanyolországban is tartanak az anarchia kitörésétől, mely Európa szerte fenyegeti fent álló társadalmi rendet, s hogy a személy és vagyon biztonságát minél jobban elősegítsék most szigorú törvényeket hoznak a robbanó anyagok gyártása és árusítása vonatkozólag. — Ott tehát előre gondoskodnak s nem várják meg míg a bombák szét robbannak, bizony tanulhatna sok kormány náluk egy kis előrelátást.

ajku s kőkény szemű Mílesike után néget.

Mílesi pedig ármányos, kisleány, minden este szeretőt ejti annak, hogy az udvarra kifuthasson — természetesen olyankor mikor Pista a kerítésnél van — s pirulva hallja a köszöntést „Jó estét — de siet Mílesike kisasszony — mire ő rendesen — vár a mama a konyhába, vagy a kamarába kell mennem, feleletet adva elsi; henem arca azért lángba borul, szeméi ragyogóbbak lesznek s tudja Isten, a szíve úgy kipeget-kopog mintha valaki megkergette volna.

Ilyenkor mindig eszébe jut az, — hogy jaj a mama meghallotta, azonban ezen gondolatot csakhamar elűzi a szelid tekintetű két fekete szem, a fekete göndör haj — s a megszokott — „Jó estét Mílesike kisasszony“ köszöntéssel oly sokat mondó, szép kis fekete, bajuszos díszített: száj és arc emlékezte. Azonban merengése ritkán tarthat soká, mert Rozalba a féltékeny anya robozva jó utána és megtámadja; már megint beszéltél ezzel a mihasznával, — elfogadtad a köszöntését annak a naplopó fajankónak, kinek nincs más dolga, mint egész nap a kerítésnél leskelődni, — ha még egyszer

A csurgói áll. tanító képezde huszonöt éves fennállásának üli meg jubileumát f. hó 19-én, huszonöt év szép idő egy intézet életében, kivált ha az oly értelemben működik mint a tanító képezde mely hivatva van a népevelésnek alaposan képzett tanítókat adni, hogy az a köznép lelkületét felemelve megszerettesse vele a rendet s feltudja benne kelteni a jóügy iránti hajlamait. — A jubileumi mulatság meghívóját lapunk hír rovatában fogjuk közölni.

Abbázia és a betegek.

Abbáziáról sok szépet hallanak és olvasnak azok, a kik még nem látták a Quarnerónak ezt a kis paradicsomát. Szép is ott minden. Szép a panorámája, szépek a kék Adriának fehér fodru hullámai, szép a magyar tengerpart városának festői képe, de legszebb amaz ellentét, a mi a Karst hegység és Abbázia között az első pillanatra szembe tűnik. A Karst-hegység északról és nyugatról, mint valami óriási sziklafal öleli körül ezt a kis bájos katalant, hogy megmentse a fagyos északi szelek üvöltésétől. Mintha csak önmagát áldozta volna fel e hegység, hogy Abbáziában örökös élet honoljon.

A Karst-hegység nélkül nem léteznék télen az örök zöld Abbázia, annak a kopársága nélkül nem volna oly gyönyörű e dus növényzettű katalan, hol a déli vaspálya társaságnak, sok mágánának és a pénz embereinek szebbnél-szebb palotái büszkén emelkednek ki a babérfák közül. A természet hatalmát, a természet szépségét látjuk itt egymás mellett nyilvánulni. Míg a téli hónapokban a Karst-hegység sziklaeszeit hóoszlopok borítják, míg az oldalain elterülő eserdezők száraz leveleit zörgeti a fagyos szél, addig Abbázia gyönyörű völgyében virágoznak a rózsák, a szerény kis ibolyák nyájasan mosolyognak a nyíló-rozmaring tövében, a pálmák büszkén emelkednek az ég felé, a vendégek vígan sétálnak a babérdőben. Csak a méhek döngicsélése, a fülemüle édes dala, a vadgálambok turbékolása hiányzik, hogy elhittessük magunkkal, hogy itt a magyar tengerpart határánál nyár van decemberben. De a nagy természetnek is vannak szépségei. Ő is szereti mutogatni az ő hatalmát. Tegnap még kivágtott dűrékban sétáltak a hölgyek, nyári kabátban olvastatták a bécsi és párisi lapokat (magyar újság alig

akad) az urak, szalma kalapban futkoztak a gyermekek, s ma már télésre változott minden.

A Bóra nem tud nyugodtan maradni. Magasra korbácsolja a tengert, szeret garázdálkodni a virágos parkokban és fűtött szobába kergeti az embereket. És ez a kegyetlen Bóra, az Adriának a réme, szeret vendégeskedni Abbáziában. Kedvét találja abban, ha elhervaszthatja a kis ibolyákat, összetöri a kaktusok széles levelét, ha napokig szobába zárhatja a szabadba vágyó embereket, ha úgy megrakja hóval a szegény olaj- és babérfákat, hogy csakugy nyögnek nagy terhek alatt. De a Bórának ezt a garázdálkodását meg a Sirokkó nem nézheti soká. Nekirohan a Bórának és elkergeti onnan, a hol annyi galibát csinált. Majd elolvasztja a havat a háztetőkről és új életre ébreszti a megdermedt növényeket. Mert hát az abbáziai növények nagyon edzett és jó természetűek. Ők oda se hederitenek, ha 18—20 fokos melege 4—5 fokos hideg következik. Ők már így nevelődnek. Ők nem oly kényesek, hogy minden csekélység megártson nekik.

És azt hiszem, hogy ez a megedzett növényzet indítja arra az orvosokat, hogy annyi mindenféle beteget küldenek télre üdülni Abbáziába. Ismétlem, hogy Abbázia gyönyörű hely, hogy levegője tiszta, hogy a vendégek, kivált az egészséges vendégek, kényelméről gondoskodva van. Egészséges emberek alig találhatnak ennél alkalmasabb helyet, hol a természet anyi előnyt bőven élvezhetik. Azt azonban maguk az odaválók sem tagadják, pedig az abbáziai igen szerelmesek szülőföldükben, hogy Abbázia ki van téve a Bóra és a Sirokkó ostromának. Ezt pedig összetett kézzel nézik azok, kiknek ezen segíteni kellene.

Abbáziának van számos oly helye, hol falhuzás vagy sűrű fák és bokrok ültetésével utját lehet állani a Bórának is, meg a Sirokkónak is. Leginkább azonban a Bóra ellen kell védekezni, mely erős és hideg az enyhe Sirokkóval szemben. Első sorban a déli vaspálya társaságnak áll érdekében e bajon segíteni, hiszen ő tette Abbáziát oly széppé, ő itt a legnagyobb földesúr, ő nélküle itt semmi sem történhetik. Neki tehát érdekében áll, hogy Abbázia, mint gyógyuló hely is, egyike legyen a legelsőknél Európában.

Az nem baj, ha helyi-lyel-közzel hideg van Abbáziában. Megesik ez Európának legdélibb tartományában is. Az

megtörténik megmondom az apádnak.

Megeredett Mílesike könyveinek árja ilyenkor, s ugyanesak volt dolga a virágos kis kőtenynek, míg azokat felszárította, de Mílesinek magának is, — míg nagy könyörgésével megpuhította a vas szívű anyát, csak hogy a dolog mely úgy sines úgy mint azt gondolják, s mely többé sohasem fog ismétlődni a ház urának tudtára ne jöjjön.

Nahát ez csakugyan rettenő állapot lett volna; tudni való, hogy minden eszmadia esküdt ellensége a kaptafa csinálónak, mert azok azt állítják, ha ők nem csinálnák kaptafát minden eszmadia éhen halna — miben van is valami igaz — ezért Pecsénye ki mesterességét művészetnek tartotta és azt kisobbítva látta egy fa munkás által — így nevezte ellenfeleit — engesztelhetetlen gyűlölettel volt szomszédja iránt.

Ha róluk csak szó is jött elő, Muki gyerek — ki inas minőségben szolgált majszttram uramat — igyekezett Pecsénye keze ügyén kívül esni, mert különben borzas feje hamar össze nőtt a majszttram ur nagy tonyerével — honnan csak akkor szabadult ki — ha már elátkozott minden helyett ahol egy kaptafa csináló van a

világon. — Mílesike tudott ezen gyűlöletről, s ép azért félt annyira attól, hogy Pistával ismeretsége apjának tudomására jönn.

Annál inkább törte fejecskéjét azon, hennan jöhet az anyai harag és mi lehet az oka annak.

Az ő kisleányos, ártatlan eszével nem is találhatta ki azt, mert annak nem volt semmi más oka, mint a hajdan szép — de magát még mindig annak tartó Rozália részéről egy jó adag önzés — ki 52 éve daczára azt mondá magában, most vagyok a legrsőbb koromban s már vöm legyen? Borzadt a gondolatától hogy öreganyának kell lennie.

Mit szólna mind ehez Czupak János a szombo levő hentes, kit Pecsénye uram kövér oldalbordája három év óta különböző taktikával igyekezik meghódítani; kárba veszne az összes eddigi hadi esel, mely szorint sikerülni fog törbe ejteni a gömbölyű testű, vörös képű férfit.

Ezt csak nem fogja engedni — Mílesi s a végott a kerítés leső gyerek végett — ők várjanak.

Három hosszú esztendő tellett el, Pecsényék háza tája nagy változáson

idén Siciliát is hó borította, pedig ez 1600 kilométerre fekszik Abbáziától. Korfút és Syrakusát majd elvitte a szél, mikor a télen oda akartam a hideg elől menekedni. A szél közös minden tengerparti várossal. Eppen a szélről kell megvédeni Abbáziát, ha gyógyuló hely nevére méltó akar lenni. Így, a hogyan most van, sehogyan sem tarthat számot e névre, főleg télen. Eső vagy szél esetén nincs hová menekedniök a betegeknek, ha csak be nem zárkoznak szobáikban és ott nem tölük az egész napot. A Quárnero diszes kávéházban hiába van kiírva: „Für nicht raucher“, azért ott éppen úgy szivaroznak, mint a többi helyiségekben. Nem segít e bajon senki.

A pinézereknek hiában pahaszkodnak a betegek, azzal védekeznek, hogy nem fogadnak szót a vendégek, a kiknek még az igazgatóság sem ud itt parancsolni. Más hely pedig alig van, a hova rossz időben elhúzódhassanak az emberek, mert az olvasóterem (magyar lapok nélkül) kieséséig fogva nem alkalmas több ember tartózkodására. Ezen a bajon tehát Abbáziának, mint gyógyítóhelynek segíteni kell.

A betegek nagyobb gondot kell fordítani. Azaz egy-két „Pensio sanatorium“ vagy szélmentes helynélküli szinte nem felelhet meg a betegek kívánságának. Megengedem, hogy egyik-másik betegségnek nem árt a Bóra, de akkor súlyosabb gége, mell és lázas betegeket kergessenek el Abbáziából, ha valamely felületes orvos oda meri küldeni az ilyen szárandó embereket.

A sanatorinm vagy a védőfal kérdésével foglalkozzék komolyan a déli vas-pálya társaság derék igazgatósága a mely mindent elkövet a vendégek kényelméért. Ha a szélkérdést megoldja akkor seregese-től tudulnak oda a betegek és akkor Abbázia, Euópának ez az egyik legszebb helye, egyszersmind egyik legjobb gyógyító helyévé is lesz.

Beksits Ignác.

H I R E K.

Felkérjük t. olvasóinkat legyenek szivesek hátralékaikat beküldeni, egyrészt azért, hogy a lap eddigi számadásai lezárhatók legyenek, másrészt

ment át, a familia pedig egészen megváltozott.

Mátyás a szomszédos kisváros volt eszmadia cseh-mestere ezen tisztességet ott hagyván — miután kis vagyonra tett szert — elment a fővárosba, s ott fényes üzletet nyitva, lett belőle lábbeli készítő.

Az öreg Bálintot ez nagyon keserítette, bár neheztelt fiára mivel a cseh-mesterséget előbb elnyerte mint ő — mégis jól esett neki azon tudat hogy az ő nevéndéke — a mesterséget tőle tanulta fájlalta tehát, hogy a Pecsényék ősi mesterségét a eszmadiaságot felesérelte a lábbeli készítő tag elnevezéssel.

Bálint szerint ez igen tág fogalom, hisz a takács ki gyapju harisnyát sző — de uram fia — a klumpás ki faezipót csinál, az is mind lábbeli készítő, de eszmadia csak eszmadia lehet.

A Nácsi gyerek ki szurtos fejével majd minden este benézett kis huga megijesztése végett, szinte elment városi képmény sóprónak.

Leneci, kire pedig a fazekas majszer büszkebb volt mint az ezelőtt huszonöt évvel remekbe készített kályhájára — beállott a majolika gyárba.

Muki a bozontos fejű inas szép legény lett, de mivel észre vette hogy Mil-

pedig azért, hogy a lap szétküldése akadályokba ne ütközzék.

„SOMOGYI UJSÁG“

kiadóhivatala.

— **Hivatal vizsgálat.** Tallián Cyula főispán ur Kérészi Zoltán főispáni titkár kíséretében megvizsgálta az igali, tabi és szigetvári főszolgabírói hivatalokat; mint értesülünk rövid idő alatt a többi öt főszolgabírói hivatalt is megfogja látogatni e célból. A már bevezetett vizsgálatokra vonatkozólag, az illető hivatal főnökeinek a tapasztalt rend felett-elismerését nyilvánította.

— **Sok volt a szerencséje.** Egy Varga Vincze nevű földmives szántás közben talált egy bögrébe aranyat, — megörült neki s elvitte haza — amint szüksége volt pénzre az aranyakat egyenként váltogatta be addig, míg nem a dolog kitudódott, ekkor Vargát elfogták a esendörök, mert a talált kincsét nem jelentette be elkísérték a hatósághoz, Vargát ez anyira bántotta, hogy felakasztotta magát, ez nem jó szerencse.

— **Nihilisták.** Oroszországban ismét nihilista egyesületet fedeztek fel, melynek czíme Narodovoljey, az egyesületnél sok robbanó szert, forradalmi nyomtatványokat, pénzt stb találtak. — Az egyesület célja a csár megölése volt, sok technikust fogtak el, kik az egyesületben való tagsággal vádolhatók.

— **Az erdélyi pör.** Végre befejeződtek a híres memorandum pör tárgyalásai, a bíróság Lukaesiut öt évi Cimsiut három évi, Ratiut két évi, Papot egy évi Barciant két és fél évi fogházra ítélte s még vagy tizet kisebb büntetéssel sújtott, az elítéltek most mint marttyrok szerepelnek.

— **Esküvő.** Löwi Ede a Foneiere biztosító intézet pécsi főügynökségének titkára esütörtökön délelőtt fél 9 órakor tartotta esküvőjét Kaposvárott Mitzky Irma kassaszönygyal. Mitzky József tekintélyes kereskedő leányával.

— **Vidéki tüzeset.** Sandon Vácsi Mihály háza meggyuladt, a község lakossága Vácsi ellen elvan keseredve, mert azt hiszik, hogy ő maga a gyújtogató, mert az épületek magasan lettek biztosítva; bizony jó lenne az épületek biztosításnál a megfelelő értéket nagyobb figyelemmel kísérni.

— **Bakancs készítés.** A honvédelmi minisztérium felszólítja az ország kis ipa-

esi inkább kaesingat Pistára, a kaptafás fiára mint ő reá, az is bucsut mondott a háznak; — most még meg volt a kőkény szemű kis Milesi, az öreg Bálintnak egyetlen öröme, anyjának a hiu Rozalbanak — a jövőre nézve — egyetlen réme.

Volt is neki mit hallgatni Pista végett, szenvedett is sokat mindaddig — míg nem egy este — a szokásos „Jó estét Milesike“ köszöntést azzal viszonzotta hogy megállott, kiesit beszélgetett Pistával, másnap reggel azután együtt elmentek, meg sem álltak a legközelebbi város papjáiá kiél örök hűséget esküdtek egymásnak, hogy onnan hova mentek Pecsénye Bálint nem tudhatta meg — pedig már annak majd egy éve.

Igy történt azon változás, mely az egész házon meglátszik, Bálint gazdának bozontos haja megritkult s az egész ember megfehéredett. Rozalba még jobban meghízott s mert Milesi így kifogott rajta, meg hogy az az ügyetlen Czupak sokáig sehogy sem vette észre kaesintásait s éppen azon a napon, midőn végre azt neki szóval megmondá — e fölötti örömben az nagyon a pohár fenekére nézvé — guta ütést kapott, midézek fölötti mérgeben még ezivakodóbb lett mint azelőtt. (Folyt. köv.)

rosait, hogy a honvédség részére szükséglenő 11,420 pár bakancs és 8590 pár könnyebb czipő elkészítésére vonatkozólag küldj nek be ajánlatot. Az előállítási költség a bakancsra 4, frt 92 krban a czipőké pedig 4 frt 16 krban van megállapítva, részletes felvilágosítást nyújt az országos ipar egyesület, az ajánlatokat pedig f. hó 20-ig az ipartestületek utján kell beadni.

— **Kossuth szobor.** Kossuthnak még Zágrábban is vannak áldozat kész hívei, mint értesülünk ott is gyűjtöttek a Kossuth szobor javára mely vagy 250 frtot tesz ki.

— **Meghívó.** A csurgói m. kir. áll. tanítóképezde 25 éves fennállásának emlékére f. évi június hó 19-én a „Magyar Korona“ vendéglő nagytermében, hangversenynyel és tánczszal egybekötött jótékony szűkei ünnepélyt rendez, a tanári testület. Belépti díj: Személy-jegy 1 korona, család-jegy három személyig 2 korona azon felül 3 korona. Kezdeteste 8 órakor A tiszta jövedelmet a tanítóképezdei „Ifjusági Segélyegylet“ javára fordítjuk. Műsor 1. Mendelssohn-Bartholdy F. „Ünnepi ének a művészekhez.“ Eneklük az intézet III. és IV. éves növendékei; a „solo“-kat Glájez Pál, Tibolt Boldizsár, Hettlinger Jenő és Kiss László IV., a zongora-kíséretet Hiller Gyula II. éves tanulók adják elő. 2. Visszapillantás az intézet 25 éves életére. Mátray Gyula. 3. Beethoven L. „Shéma változatokkal.“ Hegedűn, zongorán és harmoniumon előadják Rielich Pál II., Geyer István III. Kiss László IV. éves tanítónövendékek. 4. Oda Irtá és szavalja Hollósy István, az intézet volt növendéke. 4. Batori L. „A csárdában.“ Előadják a III. és IV. éves növendékek, a „tenor-solo“-t éneklí Vajthó Jenő III. éves tanuló. 6. Hegedű-négyesek: a) Schubert F.: „Tavaszi dal.“ b) Veber K. M. „Spányol tánc.“ c) Batori L. „Magyar Népdaok.“ Előadják az intézet II., III. és IV. éves növendékei; a „solo“-kat játszik Vajthó Jenő III. Geyer István III. Tibolt Boldizsár IV. Hettlinger Jenő IV. és Hiller Gyula II. éves tanulók. 7. Apoteosis. Irtat: Hosváth J., szavalja: Mózes Lajos II. éves tanítónövendék. 8. Batori L.: „Király-hymnusz.“ Eneklük az intézet III. és IV. éves növendékei.

— **Halálozás.** Trempacher Antal a kaposvári állomáson alkalmazva volt vasuti tiszt elhunyt. — Vürth Adolfné sz. Scossa Francziska házasa szenvedés után elhunyt. A család a következő gyász jelentést adja ki. Vürth Adolf maga úgy gyermekei Mariska, Anna, Sándor, valamint a számos rokonság nevében fájdalomteli szívvel jelenti felejtethetetlen neje, illetve anyjuknak és rokonuknak. Vürth Adolfné született Scossa Francziskának f. hó 29-én délután 4 órakor hosszas és kínos szenvedés után életének 56-ik boldog házasságának 34-ik évében történt elhunytát. A kedves és felejtethetetlen halott hült tetemei f. hó 31-én d. u. 4 órakor fognak a róm. kath. egyház szertartásai szerint az Anna-uezei 2. számú házból örök nyugalomra tetetni. Az engesztelő szentmise-áldozat ugyan az nap d. e. 8. órakor fog az Urnak bemutatni.

— **Mária Karolina Immaculata renun-
cziációja** Wekerle miniszterelnök Tisza Lajos gróf, Fehérváry Géza báró, Bethlen gróf és Lukács Béla miniszterek ma délben résztvettek Mária Karolina Immaculata kir. hercegnő renunziációján, mely a szokásos szertartással ment végbe a Hofburgban. A királyon és a Bécsben levő kir. hercegeken kívül Agost Lipót szász-köburgi harszeg, Gruscha hercegersek, az udvari méltóságok és az összes osztrák miniszterek jelen voltak az ünne-

pies szertartáson. A lemondási okiratot Kálnoky gróf olvasta föl. A magyar miniszterek, Fejérváry Géza báró kivételével, ki lovassági tábornoki egyenruhát viselt, mindannyian fényes díszmagyarban jelentek meg. Minisztereink holnap is Bécsben maradnak.

— **A tyúk is kikaparja.** Haraesi Ferencz, Molnár György és Salavecz kanászokat elfogták, mert azon gyanu merült fel ellenük, hogy Kund Bélának ők a gyilkosai, e hirt bizonyos fentartással közölkük mert nem tudni valjon a vizsgálát mit fog eredményezni, — azon esetben ha csakugyan ők volnának a tettesek rá illene ez ügyre a példabeszéd „még a tyúk is kikaparja“.

— **Nincs fejfájás.** Legújabbban egy gyógyszer találtak fel melytől állítólag minden fejfájás azonnal elmúlik, a gyógyszer neve migrinit s már többszöri esetben biztos hatását konstataáltak, míg anyaga a test többi részére teljesen ártalmatlan.

— **Állomás Zakányban.** A magy. kir. államvasutak igazgatósága egy új állomást építtet Zakányban, hogy ne legyen kénytelen a déli vasut eddigi állomását igénybe venni, mint értesülünk az új állomás teljesen megfelel a kor igényeinek s még a nyáron át lesz adva a forgalomnak, ideje volna ha már a kaposvári állomási épület is megépíttetnék, mert az már a sok toldozás és feldozás folytán úgy néz ki mint egy rókavár s nem mint egy első rangú indóház.

— **Szerelmi dráma.** Nagy bánatba borult két nő szív Gyékényes községben Ritecz János halála következtében, — Ritecz bár nős ember volt mégis eljárt az ő hozzá nem messzire lakó Barna András két szép leányához — kik szünet férjnél voltak — udvarolni, a két menyecske el is fogadta a szerelmes donjuannak udvarolásait. Azonban Barna András nem jó szemmel nézte a dolgot. s Riteczet valamint leányait több ízben dorgálta de eredménytelenül, végre május 29-én Ritecz újra elmenve Barnaékhoz — ott az emberek egy vasvilla végett szóváltásban levén — a Riteczre angy is boszus Barna András puskát ragadott s emezt oly szerencsétlenül lőtte meg, hogy azonnal halva rogyott össze, Barnát azonnal letartóztatták, hiába a szerelem bűvös verem.

A trieszti általános biztosító-társaság (Assicurazioni Generali) f. é. május hó 10-én tartott 62-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1893. évi mérlegek. A zárszámadási jelentésből látjuk, hogy a társaság **életbiztosítási díjtartaléka** 1893. évi december hó 31-én 39.757.609 frt 91 kr-ra emelkedett, míg kár- és nyereség részesülési tartalékok ezimén 1.060.020 frt 07 kr. vezettették új számlára elő. 1893. december 31-én az érvényben volt életbiztosítási tőke összegek 162.807.927 frt 73 kr-ra emelkedtek; az életbiztosítási ágakban az év folyamán bevett díjak 6.715.576 frt 28 kr-t tettek. A **tűz- és szállítmány-biztosítási ágakban** a díj- és illeték bevétele 10.388.780 frt 65 kr volt, miből 2.729.196 frt 46 kr. mint díjtartalék és 996.191 frt 01 kr. mint kártartalék lett minden tehertől menten a jövő évre átvitelre. Az 1893. december hó 31-én érvényben volt biztosításokért a jövő években esedékessé váló díjkötelezettségek összege 29.399.787 forint 58 kr-ra emelkedett. Károkért az 1893-ik évben 9.302.328 frt 93 kr-t fizettek ki. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárlizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 262.401.706 frt 51 krnyi igen is tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből hazánkra 49.265.865 frt 80 kr. esik, melyet a társaság 154.321 káresetben fizetett. Az értékpapírok árfolyam ingadozása fedezetére alakított tartalék 1893. december 31-én 1.190.544 frt 33 kr-t tett ki, daczára annak, hogy a sorsolás alá eső és a névértékükön beváltható értékpapírok csakis névértékükön vétettek fel a mérlegbe, míg a nyereség tartalék alapszabályszerű mérvében, a részvénytőke fele összegében, vagyis 2.625.000 frt-ban, az ingatlan tartalék 1.289.480 frt 92 krnyi összegben, s végre a kötes követelések tartaléka 80.000 frttal fentartatott. A társaság biztosítók alapjai az idei átutalások folytán 49.162. 470 frt 81 krról 54.990.003 frt 34 kr-ra emelkedtek és következésképpen vannak elhelyezve; 1. Ingatlanok és jelzálog követelések 8.747.260 frt 73 kr. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 3.909.510 frt 96 kr. 3. Állampapírokra adott kölcsönök 36.170 frt 92 kr.

4. Ertekpapírok 34.450.046 frt 52 kr. 5. Tárca-váltók 528.064 frt 60 kr. 6. Folyó-számlák (adósok a hitelezők követeléseinek levonásával) 1.214.319 frt 82 kr. 7. Készpénz az intézeteknél és bankoknál 2.429.629 frt 79 kr. 8. A részvényeseknek biztosított adósslevelei 3.675.000 frt. — Ö. é. 54.990.003 frt 34 kr. Ezekből több mint 15 millió magyar értékre esik. Az elért 812.185 frt 13 krnyi tiszta nyeresémből a társaság osztalékkul részvényenkint 120 frtot aranyban, vagyis 300 frankot fizet.

Eszmény és való a költészetben.

Vajjon miféle gondolatok, érzések keletkeznek egy költői lélekben akkor, midőn a melancholia és kétely árnyain keresztül maga előtt látja ragyogni géniusát?

Ezeket egy köznap ember nem sejtetheti, — néha maga a költő sem tudja azokat óhaja szerint kifejezni. Az érzelmek szálai a költő lantjának hurjait válnak, melyek a különféle benyomásoktól megpendítve sajátos harmoniába esengnek össze. Így zeng a költő dalt Istenről, hazáról, emberi nagyságról és dicsőségről. A költő lelkének hasonlónak kell lenni a csillaghoz. Eszméi érik el a fenség és ihlettség zenithjét, de úgy, hogy fényök a valót tükrözzék vissza.

Magasztosult lelki állapotában mindent szebben, tökéletesebben, eszményítve szemlél, s ez esalhatatlan jele a költőnek. A való, igazi tárgyat fölül emeli a való ságon, anélkül, hogy a valószínűség határát átlépné. Eszmény és való lelkében átölelik egymást, mint legjobb, legszebb barátok, s elfordulnak egymástól, mint ellenségek. Megtörténik, hogy a rideg valóságot is phantasiájának benyomása alatt egészen másképpen látja, mint mi. Innét van az, hogy a költő gyakran mondja azt, mit a közönség helyes és biztos eszményítés nélkül nem tarrana valónak. Kiváltságos joga ez neki; mert, ha a gyönyörködtető természet sem esalhatatlan, miért ne volna szabad a költőnek valótlán dolgokat igaz gyanánt állítani az emberek elé. Való-e a szivárvány hídja, a távoli hegyek kéksége, a csillagok hullása? — Határozott nemmel felelhetünk erre; s mert a valódi kép visszatetsző, ijesztő, azért kellemes, sőt szükséges a költőnél az eszményítés. Phantasiáját, reflexióit és emlékezeit azonban féken kell tartania, nehogy ismétlésnek, utánzásnak, képtelenségnek tűnjék fel a szép mű. — Valódi költőnek csak azt nevezhetjük, ki az ítélő tehetség szabadságával a moral kritikája szerint mond valótlanságot s megdönthetetlenül érveli a látszat valóságát.

Ne idegenkedjék a költő belépni a reális világba, hol élesítve ismerő tehetségét mindig újabb anyagot találhat az eszményítéshez. Mert a szép mű nem zárja ki a gyakorlati ezélt; sőt a művésznél törekednie kell, hogy műve mennél tanulságosabb legyen. A költő feladata a szélsőségeket kiegyeztetni s a költészetet reál-ideális alapra fektetni; műveiben az eszménynek csak annyira szabad emelkedni, hogy viszonya a valósághoz ne szakadjon meg. Az eseményeket és tényeket, melyek őt alkotásra serkentették iparkodják a valóság szerint felfogni — génius a majd megmutatja a különbséget az eszmény és való között.

A valódi költői lélek örökké a változás után sóhajt s azért egy plasztikai szép nőt, vagy egy emberi lényt a legjavából, nem szeret, nem tud eszményíteni. Neki az alak való, mint Toldi, vagy Mátyás király kinek népszerűségét Vörösmarty phantasiája kedvesen állítja elénk „Szép Ilonka“ című költeményében. Ez eset talán meg-se történt, talán csak pusztá ráfogás, de a költő szabadságával élve gyönyörködtethet vele. Ezen költői szabadságnál fogva szerepelteti Katona

József „Bánk bán“-jában Tiboreczot, ki talán soha sem tartózkodott II. Endre király udvaránál.

Sok esetben veszi a költő a valóból csak a tény, mely magába véve nem mindig valami különös, de működő phantasiája mellett nagyszerű, sőt meghatározó lesz. Történeti epizódok, mondák, a költői egyéniség erejétől egészen ujakká válnak.

Ezt Shakespeare fenséges szelleme bizonyítja leghatásosabban. Remekműveihez az anyagot a történelem, néhány silány monda, mese szolgáltatja; s ezekből teremti, mely phantasiája, milyen csodás alkotásokat állított elénk. Ilyen Bánk bán esete is. Magába véve csak palota forradalom, melyben a királyné áldozatul esik. Ily oldalról fogva száraz; de, ha a megcsalatott férj boszuját vesszük a mű rugójául, akkor ez megteremti az érdekes epizódokat. — Logjaba ha a költő nem idealizálja felette eseményének tárgyát, hanem a személyeket mindig, mint embereket állítja elénk. A jellemek megállapításánál részben ragaszkodhatik a vett adatokhoz, de az irányításnál saját belátása szerint járhat el.

Ha a költészetben gyönyörködni akarunk, ne kutassuk a valószínűséget és az igazságot, melyekkel a költő gyakran nem sokat törődik, hanem fogadjuk el a tényeket és eseményeket úgy, a mint a művész ezeket elénk állítja. Többnyire egy kis világ ez, mely önmagáért létezik; egy teljesen bevégezett egész. A „gyönyör“, melyet okoz, független minden köznap élvezettől. — A művészet ezen ága az embert virággal elhintett utakra vezet, hol az ihlet költő, követve géniusát, dalba önti a lélek élményeit, szenvedélyeit, esalódásait s megteremti a költészetet.

Árvácska.

Egy magyar biciklista kalandjai.

Egy Jordán nevű ur, vagyonos budapesti család sarja, olyan állapotban érkezett a napokban ide Konstantinápolyból, mely sokaknak el fogja venni a kedvét attól, hogy a Balkán félsziget országaiba kerékpáron tegyenek kirándulást. Jordan Budapestről indult el pompás angol kerékpárján és kisebb baleseteket leszámítva, minden baj nélkül elérte Kelet-Ruméliát. — Eutól fogva azonban már meggyült a baja. Filippopolisztól nem messze egy napon rája esteledett, mielőtt még programszerű éjjeli szállását elérte volna. Bement hát a legközelebbi faluba, hol egy nyomoruságos kis csárdában kapott jó pénzért éjjeli szállást. Furesa masináját a koresmáros, keresztet vetve magára, a csapszék egyik zugában helyezte el. A faluban azonban csakhamar híre ment, hogy boszorkány-mester érkezett a faluba és este a csapszék megtelt kíváncsikkal. Csakhamar megjelent a pápa is, ki az ördögmasinát megloccsolta keresztvizzel. Végre tanácskozást tartottak és elhatározták, hogy az ördög szekeret el kell pusztítani. Ez meg is történt. A szép angol biciklit a parasztok nagy bögéssel izzé porrá zúzták. Jordán másnap felébredve, elhűlve halotta, hogy mi történt és kocsin akarta folytatni útját, de az egész faluban nem talált semmiféle alkalmatosságot. Így hát gyalogolnia kellett a legközelebbi vasuti állomásig honnan Konstantinápolyon keresztül érkezett ide Bukarestbe, s innen folytatja útját hazafelé. Jordán ur, daczára kellemetlen kalandjának, nem mondott le teljesen azon tervéről, hogy kerékpáron járja be a Balkán-félszigetet.

Gabnaárak.

E héten a következők voltak a gabna árak:

Buza	5.80—6.20
Rozs	4.10—4.30
Zab	5.80—6.40
Kukoricza	4.20—4.60
Bab	4.70—5.10
Arpa	4.80—5.50

Szerkesztői üzenetek.

Sz. L. Csurgó. Késő érkezvén csak a jövő számban jelenhet meg, akkor is örömet szerzünk vele az olvasó közönségnek.

M. I. Szigetvár. Haragba estél a tollal? Írj valamit.

Alekxa. Némi kis változás történt rajta, bátran tovább, Levélben többet.

hosszám f. évi június 15-ig nyujtsák be.
Kaposvár, 1894 évi május hó 29-én
alispán szabadságon

Gabsovits.
főjegyző.

Vonatok menetrendje.

Indul Kaposvárról:

Zákány felé, személy v. d. u. 3 48 perckor	
" " " reggel 8 óra "	
" " " éjjel 3 " 38 "	
" " " gyors v. d. u. 6 " 49 "	
Dombóvár felé, szem. v. éjjel 1 " 23 "	
" " " gyors v. d. e. 9 " 24 "	
" " " vegyes v. " 10 " 46 "	
" " " este 8 " 8 "	

Somogyvármegye alispánjától.

13866. sz.
1894.

Pályázati hirdetmény.

A vármegyei gyámpénztárnál üresedésben levő évi 800 frt fizetéssel és 200 frt lakpénzzel javadalmazott alkönyvelő állásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom a pályázni kívánókat, hogy az 1883 évi I. t. cz. ben megszabott minősítést s netáni addigi szolgálataikat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket

416. sz.

jzói 894.

Árverési hirdetmény.

Kadarkut község előjárósága által ezennel közhirrre tétetik, hogy a község tulajdonát képező 4 országos és 52 heti vásárbani helypénzszedési jog f. évi június hó 21-én délelőtt 9 órakor a község házában a legtöbbet ígérőnek három egymásután következő évre haszonbérbe adatik.

Kikiálltási ár: 300 frt.

Az árverési feltételek a körjegyzőnél a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kadarkut, 1894. május hó 24-én.

Mérei Pál,
körjz.

Sipos Ferencz,
bíró.

POSGAY SÁNDOR

gép- és lakatosgyára Kaposvárott

Sétatér-utca 15. sz.

Elvállal mindennemű gépek, különösen varrógépek győkeres javítását/jótállását mellett jutányos árért; ugyazinté győceséplőgépek kezelését, kiválólag ajánlja részöntődjét.

Továbbá új szivattyus kutak, tűzifecskendők, tizedes mérlegek készítését, saját találmányu

felnyithatlan biztonági xaráit

kevés tüzelő anyaggal használható vas tűzhelyeit és szobasűrőnyöit. Elvállal mindennemű saját készítményű épület lakatos munkát, melyet nem a vasárusnál szerez be, mint más lakatosok az öntött vasalást, hanem azt maga készíti, miért is munkájáért felelősséget is vállal.

Végre tudatja a gőzgéptulajdonos urakkal, hogy a gőzcséplőgépek a sok kontár gépkezelők által szakszerűen nem kezeltetnek s nem javittatnak, miért is ma már sok gép idő nap előtt tönkre jut, így vagy eladni, vagy becsereálni kénytelen a gazdaközönség, mind mellőzve lesz azon aggály, ha hozzám fordulnak javítás és kezelés végett, mely csekélységbe kerül, mert csak a gépnek szabálytalan összeállításában van a hiba, innént van, hogy a gép contra gőzzel dolgozik teteemes tüzelőanyagot és vizet kíván és erőt még sem bír fejteni, innént van, hogy a tüzesövek megfolynak és a tüzszekrény elég; továbbá a szalma törekrázó és dobtengely, ha már egészen laposra elkopott, saját találmánya szerint megacézolozza, melynek jóságáért kezkeskedik és csak fele árba kerül mint az új.

Teljes tisztelettel

POSGAY SÁNDOR

műegyet okl. gépész és lakatos.

Hirdetmény.

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy a

„Kőbányai Polgári Sörfőzde“
főraktárát

Somogy megyére átvettem.

Raktáron tartok:

POLGÁR SÖRT,
SZ. ISTVÁN SÖRT

(á la pilseni)

mely sörök Somogy megyében egyedül csakis nálam kaphatók s a t. közönség részére azt **Zárda-utczai házamnál 25 literes hordókban és palaczkokban fogom kiszolgáltatni.**

Kaposvar, 1894. május hóban.

BERGER IGNÁCZ,

sör és bor nagykereskedő.

ASSICURAZIONI GENERALI 1893. ÉVI MÉRLEGE.

Nyereség- és veszteség-számla az A mérleghez (1893).

KIADÁS.

BEVÉTEL.		Nyereség- és veszteség-számla az A mérleghez (1933).										KÁROK.					
A tétel neve		Uzlet						Vagyon						Összes			
		bevételek						kiadások									
		frt		kr		frt		kr		frt		kr		frt		kr	
1. Díjtartalek a múlt évről:																	
a) tűzbiztosítás		2344225 21															
b) szállítványbiztosítás		11154 26															
c) jegybiztosítás		20566 82		2576139 29		—		2576139 29									
2. Tartalek oly károokra, melyek 1892. decz. 31-én még függőben voltak:																	
a) tűzbiztosítás		47462 37															
b) szállítványbiztosítás		39532 19															
c) jegybiztosítás		3867 09		874041 65		—		874041 65									
3. Díjak a törlesztések levonásával:																	
a) tűzbiztosítás		786 612 79															
b) szállítványbiztosítás		220395 65															
c) jegybiztosítás		47554 42															
d) balesetbiztosítás		329347 16		1044822 02		—		1044822 02									
4. Visszatérített baleset károk		—		188 01 95		—		188 01 95									
5. Visszatérített baleset jutalékok		—		90801 43		—		90801 43									
6. Kötvényilletékek:																	
a) tűzbiztosítás		19903 60															
b) szállítványbiztosítás		10898 61															
c) jegybiztosítás		13104 74		4 965 95		—		348965 95									
7. Tőke elhelyezések jövedelme:																	
a) Jelzálogkövetések kamatai		4000 —															
b) Értékekre adott előlegek kamatai		110 22															
c) Állam- és más értékpapírok kamatai és osztalékai		27918 25															
d) Kamatok változatosságból, folyószámlától és egyéb		16372 25		—		300866 72		300866 72									
8. Nyereség különféle értékesítések folytán		—		—		42225 83		42225 83									
A tűzbiztosítási ágha befoglaltak a tükör- üveg biztosításban elért eredmények.																	
Összesen		—		14508072 29		243092 55		14851164 84									

A tétel neve		Uzlet						Vagyon						Összes			
		bevételek						kiadások									
		frt		kr		frt		kr		frt		kr		frt		kr	
1. Visszontbiztosítási díjak:																	
a) tűzbiztosítás		3232203 79															
b) szállítványbiztosítás		906773 42															
c) jegybiztosítás		42933 27															
d) balesetbiztosítás		329847 16		4511257 64		—		4511257 64									
2. Károk:																	
a) tűzbiztosítás		kifizetett kárösszegek		frt 2871618.11													
		tartalek meg ki nem fiz. károokra		= 440764.87		3312382 98											
b) szállítvány- biztosítás		kifizetett kárösszegek		frt 939619.63													
		tartalek meg ki nem fiz. károokra		= 555426.14		1495045 77											
c) jegybiztosítás		kifizetett kárösszegek		frt 12205 58		13968 22											
		tartalek meg ki nem fiz. károokra		= 1762.64		188301 95		5009698 92		—		—		5009698 92			
d) balesetbiztosítás						188301 95		5009698 92		—		—		5009698 92			
3. Díjtartalek 1893. december 31-én még folyó biztosításokra:																	
a) tűzbiztosítás		2500201 67															
b) szállítványbiztosítás		228994 79															
c) jegybiztosítás		10198 —		27.9394 46		—		27.9394 46									
4. Jutalékok:																	
a) tűzbiztosítás		852532 39															
b) szállítványbiztosítás		97251 21															
c) jegybiztosítás		1554 90															
d) balesetbiztosítás (jutalék és költség)		90801 43		1042139 93		—		1042139 93									
5. Általános kezelési költségek:																	
a) tűzbiztosítás		609568 39															
b) szállítványbiztosítás		132167 02															
c) jegybiztosítás		361 61		742097 02		—		742097 02									
6. Adók és illetékek:																	
a) tűzbiztosítás		245963 63															
b) szállítványbiztosítás		10060 22															
c) jegybiztosítás		1818 24		257842 09		—		257842 09									
7. Az ellátási penztár kamatai		—		—		23905 —		2390 —									
Nyereség		—		205642 23		319187 55		524 25 78									
Összesen		—		14508072 29		243092 55		14851164 84									

Nyereség- és veszteség-számla a B mérleghez. — Életbiztosítási osztály (1893).

1. Díjtartalek a múlt évről. le: viszontbiztosítások	36 80862 80 11691 5 003 211727	—	—	25211727	—
2. Tartalek 1892. december 31 én függőben lévő károokra	—	390675	—	190675	—
3. Díjbevitel	a) halálesetre szóló biztosításokra b) elelesre szóló biztosításokra c) járadékokra szóló biztosításokra	5916484 30 603669 81 116208 84	—	6636363 01	—
4. Kötvénydíjak	—	79213 27	—	79213 27	—
5. Díjtartalek átadott viszontbiztosításokra	—	1390695 25	—	1390695 25	—
6. Elhelyezési tőkek jövedelme	—	—	—	—	—
a) Jelzálog követelések kamatai	80698 66	—	—	—	—
b) Értékekre adott előlegek kamatai	1120 42	—	—	—	—
c) Állam- és más értékpapírok kamatai	1268144 86	—	—	—	—
d) Folyószámla kamatai	14088 13	—	—	—	—
e) Az ingatlanos tőke jövedelme	182 08 74	—	—	—	—
f) Élethiztosítási kötvényekre adott előlegek kamatai	198782 56	—	—	—	—
összesen	1745443 57	—	—	—	—
miből is levonva a tartalek reáns jutalekat	1488624 99	1488624 99	—	1488624 99	—
marad	266818 38	—	266818 38	266818 38	—
7. Nyereség különféle értékesítések folytán	—	—	4227 10	4 27 10	—
* A külföldi valutára szóló összegek a törvényes relatívó szerint számítottak át.					
Összesen	—	45197298 52	261145 48	45458444	—

1. Viszontbiztosítási díjak	—	—	—	—	—
2. Fizetések esedékes biztosításokért:	—	—	—	—	—
a) halálesetre szóló biztosításokért	—	—	—	—	—
b) elelesre szóló biztosításokért	—	—	—	—	—
c) járadékokért	—	—	—	—	—
Levonva viszontbiztosítások fejében	—	—	—	—	—
3. Kötvény-visszavásárlások	—	—	—	—	—
4. Díj- és költségart:	a) Halálesetre szóló biztosítás talek az 1894. évi számlára.	b) Elelesre c) járadékbi biztosítás	—	—	—
Összesen	—	—	—	—	—
Levonva a kiegészítési részleteket	—	—	—	—	—
Nettó-tartalek	—	—	—	—	—
5. Orvosi tiszteletdíjak	—	—	—	—	—
6. Jutalekok	—	—	—	—	—
7. Költségek	—	—	—	—	—
8. Adó és helyeg	—	—	—	—	—
9. Kamatok a nyereséményvel biztosítottak javára	—	—	—	—	—
10. Leírás kétes követelésekre	—	—	—	—	—
Nyereség	—	—	—	—	—
Összesen	—	—	—	—	—

Keszpenzb.	Tsrtalekb.	572640 72	—	—	572640 72
1899 93 78	232413 97	—	—	—	—
523161 44	126191 30	—	—	—	—
138035 66	785 62	—	—	—	—
2560590 88	450390 89	—	—	—	—
51116 27	12281 55	—	—	—	—
2509474 61	438109 34	—	—	—	—
—	2509474 61	2947583 95	—	—	2947583 95
—	—	582241 75	—	—	582241 75
Tartalek	Költs.-tart.	—	—	—	—
53512093 61	500970 84	—	—	—	—
5955183 70	15267 45	—	—	—	—
1310316 94	—	—	—	—	—
40777594 25	516538 29	—	—	—	—
—	40777594 25	—	—	—	—
—	41294132 54	—	—	—	—
—	—	1536322 63	—	—	—
—	—	39757609 91	—	—	39757609 91
—	—	55975 60	—	—	55975 60
—	—	374711 82	—	—	374711 82
—	—	562032 67	17454 43	—	569487 10
—	—	60834 72	—	—	60834 72
—	—	—	—	20009 37	20009 37
—	—	—	—	77428 66	77428 66
—	—	293667 38	146253 02	—	439920 40
Összesen	—	—	—	—	—